

UMOWA NR / ŁÓW / 2026

Zawarta w Złotorzy w dniu r. pomiędzy :

Państwowym Gospodarstwem Leśnym Lasy Państwowe - Nadleśnictwem Złotorzyja z siedzibą w Złotorzy, ul. Staszica 18, reprezentowanym przez Nadleśniczego Nadleśnictwa Złotorzyja Jacka Kramarza w kontrasygnacie Głównego Księgowego Bogumiły Mydlowskiej zwanych w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

zwaną w dalszej części umowy „Wykonawcą”, zaś wspólnie zwanymi w dalszej części umowy „Stronami”, w rezultacie dokonania wyboru oferty Wykonawcy, złożonej na „Wykonywanie usług z zakresu gospodarki łowieckiej na terenie Nadleśnictwa Złotorzyja w roku 2026-2027 - obsługa kwatery łowieckiej” jako oferty najkorzystniejszej, została zawarta umowa następującej treści :

§ 1. PRZEDMIOT UMOWY

1.1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługi hotelarskie i restauracyjne w kwaterze łowieckiej w Michałowie 54 w roku gospodarczym 2026/2027, zwane dalej „Przedmiotem Umowy”.

1.2. Szczegółowy zakres usług określony został w ofercie, która wraz z kosztorysem ofertowym stanowi załącznik do niniejszej Umowy.

1.3. Wykonawca wykona Przedmiot Umowy z uwzględnieniem wszelkich wymogów powszechnie obowiązującego prawa, dotyczących w szczególności bezpieczeństwa pożarowego, ochrony środowiska oraz bezpieczeństwa i higieny pracy. W ramach swojego zobowiązania Wykonawca w szczególności zapewni wykonanie Przedmiotu Umowy:

- 1) zgodnie z opisem zamówienia, w ustalonym terminie i z należytą starannością,
- 2) urządzeniami i zasobami zapewniającymi prawidłowe i zgodne z wymogami BHP wykonanie Przedmiotu Umowy,
- 3) zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 25.08.2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. z 2006 r. Nr 171 poz. 1225 z późn. zm.), Ustawy z dnia 5.12.2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2008 r. Nr 234 poz. 1570 ze zm.)
- 4) przy pomocy wykwalifikowanej kadry posiadającej niezbędną wiedzę i doświadczenie, a także stosowne uprawnienia do wykonywania poszczególnych usług wchodzących w skład Przedmiotu Umowy.
- 5) dbając o uporządkowanie terenu i oczyszczenie miejsca pracy z wszelkiego typu odpadów.

§ 2. OKRES OBOWIĄZYWANIA, SPOSÓB REALIZACJI UMOWY, KARY UMOWNE

2.1. Umowa zostaje zawarta na okres od 01.04.2026r. do 31.03.2027r.

2.2. Przy wykonaniu usług związanych z utrzymaniem kwatery łowieckiej, Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania niżej wyszczególnionych prac:

- 1) utrzymanie czystości w pomieszczeniach kwatery łowieckiej,
- 2) utrzymanie czystości na terenie posesji kwatery łowieckiej
- 3) świadczenia usług gastronomicznych związanych z pobytem gości w kwaterze myśliwskiej.

Wykonywanie ww. prac wymaga każdorazowo sporządzenia zlecenia. Wysokość wynagrodzenia za wykonanie przedmiotowych prac będzie zgodna z kosztorysem ofertowym, który stanowi załącznik do niniejszej umowy.

2.3. W części umowy obejmującej wykonanie prac związanych z pobytem gości w kwaterze łowieckiej, Wykonawca zobowiązany jest do świadczenia usług gastronomicznych (przygotowanie i wydawanie posiłków). W celu wykonania ww. usług uprawniony przedstawiciel Zamawiającego sporządzi zlecenie określające zakres, rozmiar oraz termin ich wykonania. Zamawiający udostępni Wykonawcy pomieszczenie kuchenne wraz z wyposażeniem znajdujące się w kwaterze łowieckiej. W przypadku korzystania z pomieszczenia kuchennego wraz z wyposażeniem Wykonawca pomniejszy o 6,0% wynagrodzenie miesięczne należne zgodnie z § 3 ust. 3.2 pkt 2) za wykonane usługi gastronomiczne.

2.4. W przypadku odwołania przez Zamawiającego zleconych usług gastronomicznych (imprez okolicznościowych) w okresie krótszym niż 2 dni przed planowanym terminem ich realizacji Wykonawcy przysługuje od Zamawiającego odszkodowanie w wysokości 10% kwoty należnej za zlecone usługi.

2.5. Odbiór świadczonych usług objętych „zleceniem” będzie dokonywany w imieniu Zamawiającego przez osobę wskazaną w § 2 pkt.2.13, „Protokołem odbioru robót”.

2.6. W przypadku niewywiązania się Wykonawcy z zapisów umowy lub w przypadku nienależytego wykonania umowy Zamawiający może dochodzić od Wykonawcy odszkodowania w wysokości poniesionej z tego tytułu szkody.

2.7. W przypadku jakiegokolwiek opóźnienia w realizacji zleconych usług - zleceń lub nie podjęcia ich realizacji w wyznaczonym terminie Zamawiający ma prawo do odstąpienia od zlecenia i powierzenia tych zadań w formie „wykonawstwa zastępczego” na koszt i ryzyko Wykonawcy bez konieczności uprzedniego uzyskania upoważnienia sądu.

2.8. Strony ustalają, iż wszelkie koszty poniesione przez Zamawiającego w związku z „Wykonaniem Zastępczym” Zamawiający może potrącić z wynagrodzenia Wykonawcy.

2.9. W razie rozwiązania umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę w wysokości 10 % wartości brutto umowy, o której mowa w § 3 ust. 1.

2.10. W razie rozwiązania umowy z przyczyn, za które winę ponosi Zamawiający, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę w wysokości 10 % wartości brutto umowy, o której mowa w § 3 ust. 1.

2.11. W uzasadnionych przypadkach i na podstawie wzajemnych pisemnych uzgodnień, Zamawiający może odstąpić od naliczania i egzekwowania kar umownych.

2.12. Potrącenie kar umownych nastąpi z bieżącej faktury za wykonaną usługę, jeśli Wykonawca nie wniesie do tego momentu zastrzeżeń odnoszących się do zastosowania kary.

2.13. Upoważnionym przedstawicielem Zamawiającego, uprawnionym do sporządzenia „zlecenia”, „protokołu odbioru robót” oraz „protokołu stwierdzonych wad”, jest osoba, która na dzień podpisania w/w protokołu pełni funkcję leśniczego do spraw łowieckich.

2.14. Upoważnionymi przedstawicielem Zamawiającego, uprawnionym do dokonania kontroli i weryfikacji zakresu wykonanych prac jest Inżynier Nadzoru.

2.15. Wykonawca będzie wykonywał Przedmiot Umowy samodzielnie lub przy pomocy podwykonawców.

2.16. Strony ustalają, iż dopuszczają redukcję zakresu usług do wykonania, w takim przypadku należne wynagrodzenie będzie obliczone w oparciu o stawki jednostkowe wymienione w kosztorysie ofertowym z uwzględnieniem ilości rzeczywiście wykonanych usług.

2.17. Wyposażenie kwatery łowieckiej niezbędne do realizacji umowy Zamawiający prześle Wykonawcy protokołem zdawczo-odbiorczym w dniu podpisania umowy. Po zakończeniu umowy Wykonawca zobowiązany jest do protokolarnego zwrotu powierzonego wyposażenia.

§ 3 . WYNAGRODZENIE

3.1. Strony ustalają, iż wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu wykonania Przedmiotu Umowy, zgodnie z ofertą Wykonawcy złożoną, na zasadach określonych w § 2 wyniesie zł netto (słownie:/100) plus podatek VAT w wysokości zł, co stanowi razem zł brutto (słownie:/100).

3.2. Wynagrodzenie płatne będzie w częściach odpowiadających poszczególnym protokołom odbioru robót i obejmować będzie należności:

1) ustalone wynagrodzenie za utrzymanie czystości w pomieszczeniach kwatery łowieckiej oraz utrzymanie czystości posesji kwatery łowieckiej,

2) wynagrodzenie za wykonane usługi gastronomiczne pomniejszone o kwoty wynikające z zapisu pkt. 2.3 umowy.

Należność za wykonane usługi stanowić będzie iloczyn wykazanych w „protokole odbioru robót” usług oraz stawek zaoferowanych przez Wykonawcę w ofercie.

3.3. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie do 14 dni od doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT. Podstawą do wystawienia faktury VAT przez Wykonawcę będzie protokolarnie stwierdzony odbiór usług objętych „zleceniem”.

3.4. Wynagrodzenie będzie płatne na rachunek bankowy Wykonawcy nr Strony ustalają, iż za dzień zapłaty będą traktować dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

3.5. Obowiązujący podatek VAT naliczony zostanie w wysokości obowiązującej w dniu wystawienia faktury.

3.6. Strony ustalają, iż Zamawiający potrąci z wynagrodzenia wszelkie należności pieniężne należne od Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy, w tym w szczególności kary umowne i koszty poniesione przez Zamawiającego w związku z Wykonaniem Zastępczym, przy czym potrącenie umowne nie ogranicza w żaden sposób praw Zamawiającego do potrącenia odszkodowania dochodzonego na zasadach ogólnych przewyższającego należność z kar umownych.

§ 4. ZASTRZEŻENIA DODATKOWE

4.1. Zamawiający jest uprawniony ograniczyć Przedmiot Umowy w stosunku do zakresu określonego w opisie zamówienia. Ograniczenie może nastąpić w szczególności z przyczyn przyrodniczych, okoliczności wywołanych przez klęski żywiołowe, katastrofy naturalne, zmianę stanu prawnego i dekoniunkturę na rynku usług łowieckich. Ograniczenie Przedmiotu Umowy w stosunku do zakresu określonego w ofercie, nie stanowi niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania, a w związku z tym nie jest podstawą do podnoszą wystąpienia z jakimkolwiek żądaniem w stosunku do Zamawiającego.

4.2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone Zamawiającemu lub osobie trzeciej w związku z realizacją niniejszej umowy.

4.3. W przypadku objęcia terenu OHZ Nadleśnictwa Złotoryja np. strefą czerwoną związaną z rozszerzaniem się wirusa ASF lub innym zagrożeniem chorobowym, Zamawiający ma prawo do zmniejszenia przedmiotu umowy ze względu na ograniczenia w sprzedaży polowań wynikające z przepisów ws. wykonywania odstrzału sanitarnego w ww. strefie.

4.4. W przypadku wprowadzenia na terenie Rzeczypospolitej Polskiej ograniczeń w prowadzeniu usług hotelarskich w tym np. z tytułu epidemii, Zamawiający ma prawo do rozwiązania niniejszej umowy bez okresu wypowiedzenia.

§ 5. UBEZPIECZENIE

5.1. Wykonawca zobowiązuje się do posiadania ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną min. 50 000 zł. Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć Zamawiającemu w terminie 14 dni od daty podpisania umowy kserokopię potwierdzoną za zgodność

z oryginałem umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej wraz z aktualnym dowodem wpłaty należności. Jeżeli dokument lub dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony obejmuje okres krótszy niż termin realizacji zamówienia, Wykonawca zobowiązuje się do przedłużenia ubezpieczenia na cały okres objęty zamówieniem oraz zobowiązuje się do przedkładania kolejnego dokumentu Zamawiającemu w wypadku zakończenia okresu ubezpieczenia.

5.2. Jeżeli Wykonawca nie wykona obowiązku, o którym, mowa w ust. 1, Zamawiający wedle swojego wyboru może:

- a) odstąpić od Umowy;
- b) ubezpieczyć Wykonawcę na jego koszt, przy czym koszty poniesione na ubezpieczenie Wykonawcy Zamawiający potrąci z wynagrodzenia.

§ 6. ROZWIĄZANIE UMOWY

6.1. Strony zgodnie oświadczają, że przewidują możliwość rozwiązania umowy za porozumieniem Stron bez przyczyny w każdym czasie.

6.2. Niezależnie od rozwiązania umowy za porozumieniem Stron, Stronom przysługuje możliwość rozwiązania umowy z zachowaniem 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

§ 7. KLAUZULA PROROGACYJNA

Wszelkie ewentualne spory jakie wynikną w związku z realizacją niniejszej umowy, Strony będą się starały załatwić polubownie, a nie dające się rozstrzygnąć wątpliwości poddane zostaną pod rozstrzygnięcie sądowi powszechnemu właściwemu miejscowo dla Zamawiającego.

§ 8. PRAWO WŁAŚCIWE

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mieć będą odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego

§ 9. KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

9.1. Stosownie do art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych)(Dz. Urz. UE L 119, str. 1 ze zm. – dalej „RODO”) Zamawiający informuje, iż administratorem danych osobowych jest: Nadleśnictwo Złotoryja

adres siedziby: ul. Stanisława Staszica 18, 59-500 Złotoryja,

tel. 76-8788307 adres e-mail: zlotoryja@wroclaw.lasy.gov.pl z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się na adres e-mail: iod@comp-net.pl

9.2. Zamawiający przetwarza dane osobowe zebrane w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w sposób gwarantujący zabezpieczenie przed ich bezprawnym rozpowszechnianiem.

9.3. Dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz jego rozstrzygnięciem, jak również, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz jej realizacji, a także udokumentowania postępowania o udzielenie zamówienia i jego archiwizacji.

9.4. Odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym dokumentacja postępowania zostanie udostępniona w oparciu o art. 3 ustawy o dostępie do informacji publicznej.

9.5. Dane osobowe pozyskane w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego będą przechowywane zgodnie z Jednolitym Rzecзовym Wykazem Akt obowiązującym u Zamawiającego.

9.6. Niezależnie od postanowień pkt 1.5. powyżej, w przypadku zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, dane osobowe będą przetwarzane do upływu okresu przedawnienia roszczeń wynikających z umowy w sprawie zamówienia publicznego.

9.7. Dane osobowe pozyskane w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia mogą zostać przekazane podmiotom przetwarzającym dane w imieniu administratora danych osobowych np. podmiotom świadczącym usługi doradcze, w tym usługi prawne, i konsultingowe, firmom zapewniającym niszczenie materiałów itp.

9.8. Stosownie do art. 22 RODO, decyzje dotyczące danych osobowych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.

9.9. Osoba, której dotyczą pozyskane w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania dane osobowe, ma prawo:

- 1) dostępu do swoich danych osobowych – zgodnie z art. 15 RODO;
- 2) do sprostowania swoich danych osobowych – zgodnie z art. 16 RODO;
- 3) do żądania od Zamawiającego – jako administratora, ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;

4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa)

w przypadku uznania, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, w tym przepisy RODO.

9.10. Obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym oraz umownym; niepodanie określonych danych będzie skutkowało brakiem możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarcie umowy.

9.11. Osobie, której dane osobowe zostały pozyskane przez Zamawiającego w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nie przysługuje:

- 1) prawo do usunięcia danych osobowych, o czym przesądza art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO,
- 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
- 3) określone w art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a to z uwagi na fakt, że podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

9.12. W niektórych sytuacjach, możemy pozyskiwać dane z innych źródeł, niż bezpośrednio od Państwa. W przypadku pozyskiwania danych osobowych w sposób inny niż od osób, których dane dotyczą, źródłem danych będą rejestry publiczne, m.in. CEIDG, REGON, KRS.

9.13. Dane osobowe mogą być przekazywane do organów publicznych i urzędów państwowych lub innych podmiotów upoważnionych na podstawie przepisów prawa lub wykonujących zadania realizowane w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej, w szczególności do podmiotów prowadzących działalność kontrolną wobec Zamawiającego.

§ 10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

10.1. Umowa zostaje zawarta na piśmie pod rygorem, nieważności.

10.2. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Każda zmiana i uzupełnienie umowy, będzie wymagać aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

10.3. Zmiany Umowy będą mogły być wprowadzane w związku z zaistnieniem niżej wyszczególnionych okoliczności:

- 1) wystąpienie klęsk żywiołowych i katastrof naturalnych,
- 2) okoliczności wynikające z potrzeb gospodarczych oraz z przyczyn przyrodniczych, których wystąpienia Zamawiający nie był w stanie przewidzieć w chwili zawierania umowy, powodujące konieczność zmiany lokalizacji wykonywanych prac lub konieczność wykonania prac zamiennych,

3) możliwość wprowadzenia zmian korzystnych z punktu widzenia realizacji Umowy, które przyspieszą jej realizację, obniżą koszt ponoszony przez Zamawiającego na wykonanie, utrzymanie lub użytkowanie przedmiotu umowy,

4) zmiany stanu prawnego,

5) konieczność wprowadzenia zmian redakcyjnych, będących następstwem zmian danych Zamawiającego lub Wykonawcy, ujawnionych w rejestrach publicznych

10.4. Wskazane okoliczności nie mogą być zawinione przez Zamawiającego ani Wykonawcę, i muszą wywoływać ten skutek, iż Umowa nie będzie mogła być wykonana wedle pierwotnej treści, w szczególności z uwagi na rażącą stratę grożącą jednemu z nich lub niemożność osiągnięcia celu Umowy.

10.5. Integralną częścią niniejszej Umowy jest opis zamówienia oraz oferta złożona przez Wykonawcę wraz ze wszystkimi załącznikami.

10.6. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jednym dla Wykonawcy, oraz dwóch dla Zamawiającego.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY